

**ДОГОВОР**  
**об основе отношений городов-побратимов**  
**Тольятти (Россия) и Флинт (Мичиган, США)**

Мы, представители городских властей Тольятти (Россия) и Флинт (Мичиган, США), включая и Комиссию городов-побратимов во Флинте, единодушно в нашем желании способствовать развитию взаимопонимания между народами и жить в мире и дружбе со всеми странами, не смотря на политическую и экономическую системы.

Мы твердо убеждены в том, что дружеские отношения между нашими двумя обществами намного улучшат возможность достижения этих целей.

В этом договоре мы подтверждаем, что город Флинт (штат Мичиган, США) и Тольятти (Россия) являются городами-побратимами, и их цель - это развитие взаимопонимания и уважения между нашими обществами, между русским и американским народами.

В связи с этим договором, города будут способствовать развитию культурных и экономических связей, взаимных обменов молодежными, торговыми, учебными, спортивными и другими общественными группами, укреплению связей между учреждениями и общественными организациями в обоих городах. Оговаривается, что обе участвующие стороны будут активно поощрять эти инициативы.

Кроме того, люди в обоих городах будут свободно и регулярно обмениваться идеями, мнениями и информацией.

Все виды деятельности с развитием дружеских отношений между нашими городами-побратимами будут осуществляться согласно взаимной договоренности по программе.

Договор составлен в двух экземплярах, на русском и английском языках, оба текста являются идентичными. Договор вступает в силу после того, как будет подписан представителями из Тольятти (Россия) и Флинта (Мичиган, США).

Договор подписан 17 июня 1992 года.

*За город Тольятти*



Владимир Жуков,

*Председатель городского совета*

*народных депутатов*



Борис Микель,

*Глава городской администрации*

*За город Флинт*



Скотт Кинкейд,

*Председатель городского совета*



Джон К. Давидек, *Председатель*  
*Комиссии городов - побратимов*  
*США - России*